



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

March 2022 | SK

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

## ÚVODNÍK



## Mier je to jediné za čo stojí bojova?

**Vojna na Ukrajine nám drasticky pripomenula pôvodný zámer vytvorenia EÚ - udržanie dlhodobého mieru na kontinente. Bohužiaľ sme na to už zabudli. V určitom momente už európsky príbeh o mieri nebol atraktívny, najmä pre mladšiu generáciu. Teraz opäť zisťujeme, že - slovami Alberta Camusa - mier je to jediné za čo stojí bojovať a že musíme pokračovať v našom úsilí o dosiahnutie potrebných zmien.**

Ruská invázia na Ukrajinu nám pripomenula tú najhoršiu spomienku na dvadsiate storočie - vojnu na európskom kontinente. Opäť je spochybňovaná územná celistvosť nejakej krajiny. S tým súvisí aj riziko hladomoru a genocídy. Ruská agresia je v rozpore so všetkým, čo je „európske“ a všetkým, čo je „demokratické“. Európa ju nemôže a nebude tolerovať. Mier

je základným kameňom Európskej únie. Únia bola založená na sile práva a nie práve sily.

Pred desiatimi rokmi získala Európska únia Nobelovu cenu za mier ako uznanie za viac ako 60 rokov mieru, zmierenia a demokracie. EÚ musí byť aj naďalej ochrankyňou mieru a demokracie na území Európy aj mimo neho a musí túto pozíciu ešte posilniť.

Najväčšou výzvou, ktorej Európa teraz čelí je vojna a jej dôsledky - migrácia, zvyšujúca sa inflácia, rastúce ceny energie a potreba zbrojenia. No nezmysli ani výzvy, ktoré sme riešili predtým, a to COVID-19, zmena klímy alebo otázka strategickej autonómie Európy. Musíme sa nimi naďalej zaoberať a zároveň pomáhať našim susedom - ukrajinskému ľudu. V tejto súvislosti vítam závery z neformálneho samitu EÚ vo Versailles, ktoré odrážajú odporúčania EHSV okamžite zastaviť vojnové akcie na ukrajinskom území, chrániť ukrajinský ľud a utečencov z Ukrajiny a zároveň posilniť nezávislosť Európy, najmä v energetike.

Ocitáme sa v neľahkej dobe, najmä pretože stále cítime únavu z pandémie COVID-19 a nedávnych lockdownov. Musíme však vytrvať v súčasnom duchu jednoty. V jednom som si istá: odolná demokracia stavia svoju silu a životaschopnosť na tom, čo starí Gréci nazývali „demos“ - ľudoch, či už zamestnávateľoch, pracovníkoch alebo všetkých občanoch. Budúcnosť našej Európy môžeme budovať len v jednote.

Práve sme našli emocionálne prepojenie a pocit zodpovednosti za európsky projekt, ktorý nám ešte donedávna chýbal - MIER.

**Christa Schweng**  
, predsedníčka EHSV

## DÔLEŽITÉ DÁTUMY

31. marca 2022 - 1. apríla 2022, Brusel (virtuálne podujatie)

## Vaša Európa, váš názor 2022

31. marca 2022, Brusel (virtuálne podujatie)

## Výzvy v oblasti zdravia v EÚ v súvislosti s pandemiou

8. apríla 2022, Brusel

## Zamestnávanie mladých ľudí so zdravotným postihnutím

7. mája 2022, Brusel (virtuálne podujatie)

## Deň Európy 2022



S?AWEK KAMINSKI / GW

## Z UKRAJINY NA CESTE DO...

Tragický príbeh Ukrajiny môžeme sledovať vlastnými očami vďaka neúnavnej a hrdinskej práci novinárov, fotografov a kameramanov, ktorí idú tam, kam my ísť nemôžeme. Jeden z nich, poľský fotograf Sławek Kamiński, nám poslal svoje fotografie z bielorusko-poľskej hranice, poľského mesta Rzeszowa a ukrajinsko-poľského hraničného priechodu Medyka-Šehyni.

Dnes uverejňujeme prvé z nich z poľsko-ukrajinskej hranice. Ďakujeme za zachytené momenty.

**Sławek Kamiński:** novinár a fotograf denníka Gazeta Wyborcza, víťaz viacerých ocenení a uznaní v prestížnych súťažiach novinárskej fotografie, víťaz hlavnej ceny: fotografia roka v súťaži Grand Press Photo 2019. Jeho archív je úplným záznamom politických zmien v Poľsku za posledných 30 rokov. Jeho práce boli uverejnené vo väčšine poľských tlačových titulov a kníh, ale aj v mnohých zahraničných. Zúčastnil sa aj na veľkých reklamných projektoch. Jeho novinárske fotografie môžete vidieť

na stránkach Wyborcza.pl a Reuters.

Fotka: [@instagram slawekkaminski.pl](https://www.instagram.com/slawekkaminski.pl)



## MIMORIADNY HOS?

**Každý mesiac vám v našej rubrike „Mimoriadny hosť“ predstavujeme jednu osobnosť, ktorej práca a angažovanosť sú pre iných zdrojom inšpirácie. Najmä ich odvaha, sila osobnosti a odhodlanie konať sú príkladné.**

V tomto mesiaci dávame v EHSV Info priestor fotografovi denníka Gazeta Wyborcza **Sławekowi Kamińskému**, ktorý sa s nami podelil o svoje fotografie z poľsko-ukrajinskej hranice.

Podobné scény možno vidieť aj na iných miestach, pretože ukrajinský ľud prekračuje hranice vo viacerých európskych krajinách, v Poľsku, Maďarsku, na Slovensku, v Rumunsku i Moldavsku.

Hoci bol Sławek Kamiński ako skúsený fotograf mnohokrát svedkom ľudskej tragédie, priznáva, že sa mu zovrelo hrdlo pri pohľade na ukrajinské matky a deti vstupujúce do Poľska v Rzeszowe, Przemysle a

Medyke-Szezinii, keď sa lúčili s manželmi a otcami, ktorí sa vracali do svojej krajiny bojovať.

Tragický príbeh Ukrajiny sa nám odvíja pred očami a len vďaka neúnavnej a hrdinskej práci novinárov, fotografov a kameramanov, ako je **Sławek Kamiński**, ktorí idú tam, kam my ísť nemôžeme, sa z prvej ruky dozvedáme o tom, čo sa deje priamo na mieste, i o žalostnom osude ľudí vo vojne. Vďaka nim zostávame v obraze a sme ochotní pomôcť.

**Sławek Kamiński** je víťazom viacerých ocenení a uznaní v prestížnych súťažiach novinárskej fotografie. Získal hlavnú cenu Fotografia roka v súťaži Grand Press Photo 2019. Svojím objektívom už viac ako 30 rokov dokumentuje politický vývoj v Poľsku. Jeho fotografie boli uverejnené takmer vo všetkých poľských, ale aj v mnohých zahraničných novinách, časopisoch i knihách. Zapojil sa aj do veľkých reklamných projektov. Jeho novinárske fotografie možno vidieť na stránkach Wyborcza.pl a Reuters. (ll/ehp)

---



## SŁAWEK KAMINSKI: HRANICA

**V sobotu 26. februára 2022 o piatej ráno som sa spontánne s kolegom vybral na hranicu. V tom čase ruská invázia prebiehala už dva dni.**

**Takéto cesty sú každodenným chlebičkom skúseného fotografa, ale aj tak cítim adrenalín ako vždy. Do Przemysłu cestujeme v miernej tme. Cestou sa nám minul benzín a stretávame veľa zmätených ľudí, ktorí sú v miernej panike.**

Podarilo sa. Najskôr nás čaká hraničný priechod v Medyke. Je tu veľká dopravná zápcha, veľa zaparkovaných áut. Davy ľudí, ktorí čakajú na príbuzných a priateľov.

Prvá skupina. V živote som už videl veľa, ale z tohto výjavu mi zovrelo hrdlo. Idú mladé matky. Každá z nich tlačí kočík, ťahá kufor alebo drží za ruku dieťa. Pomáhajú im poľskí pohraničníci. Sú dojaté.

Všetko vyzerá trochu inak, než pred chvíľou na druhej strane hranice. Tu prichádzajúcich vítajú s radosťou, so slzami v očiach. Priatelia alebo rodina berie tieto mladé ženy do vlastných áut. Teraz sú v bezpečí. Neďaleko, vlastne hneď vedľa je skupina ukrajinských občanov, ktorí sa chcú vrátiť do vlasti. Sú to najmä muži. Budú bojovať s nepriateľom.

Potom idem na hraničný priechod v Korczowej. Večer na železničnú stanicu v Przemysle a do prijímacieho strediska v hypermarkete.

A takto sa to opakuje tri dni.

Zakaždým je to iné. Čoraz viac utečencov a čoraz viac ľudí, ktorí chcú pomôcť. A naozaj pomáhajú. Situácia sa zdá byť pod kontrolou. Obchody fungujú, je elektrina a zatiaľ možno volať kamkoľvek. Narastajú zásoby

oblečenia a jedla. Hodí sa všetko. Len správy z frontu sú čím ďalej strašnejšie.

Na ceste späť prechádza okolo nás kolóna vojenských vozidiel. Ide o vážnu vec. Koniec-koncov hneď za hranicami zúri skutočná vojna.

Z Ukrajiny uteká čoraz viac ľudí. Ich počet už dávno presiahol milión.

Väčšina z nich odchádza do veľkých miest. Tam potom žijú na železničných staniciach, štadiónoch a v strediskách pomoci.



## JEDNA OTÁZKA PRE...

V našej rubrike „Jedna otázka pre...“ člen EHSV a predseda skupiny Európsky semester **Javier Doz** odpovedá na otázku EHSV info o tom, aké hlavné úlohy bude musieť skupina riešiť v roku 2022.

***EHSV: Ste predsedom skupiny Európsky semester. Aké najdôležitejšie úlohy očakávajú skupinu v tomto roku?***



## JAVIER DOZ: ?INNOS? SKUPINY AD HOC EURÓPSKY SEMESTER

**Skupina ad hoc Európsky semester má 42 členov a na jej čele stojí trojčlenné predsedníctvo (funkciu podpredsedov zastávajú Luca Jahier zo skupiny III a Gonçalo Lobo zo skupiny I). Jej sekretariát s tromi zamestnancami a jednou stážistkou vedie Jakob Andersen. Súčasťou jej štruktúry je aj 27 tripartitných národných delegácií, ktoré tvorí ďalších 39 poradcov.**

Názov skupiny náležite vymedzuje jej právomoci – skupina sa zaoberá analýzou správy hospodárskych záležitostí EÚ, príslušných postupov a obsahu (vrátane priebehu jednotlivých etáp v členských štátoch) a vydáva k nim stanoviská. Spomedzi rôznych dokumentov, ktoré sú súčasťou jarného a jesenného balíka európskeho semestra, skupina monitoruje najmä uplatňovanie ročnej stratégie udržateľného rozvoja a venuje sa dvom stanoviskám (počiatočnému a doplňujúcemu) na túto tému, ktoré výbor každoročne prijíma. Skupina sa schádza päťkrát ročne, pričom jedna zo schôdzí má podobu otvorenej konferencie, ktorá sa zvyčajne koná v máji alebo júni.

Súčasnú funkčnú obdobiu skupiny sa začalo počas pandémie COVID-19, na ktorú EÚ reagovala spôsobom predstavujúcim zásadný posun v modeli hospodárskej politiky v porovnaní s tým, ktorý sa uplatňoval počas krízy v rokoch 2008 – 2012. Tentokrát išlo o kombináciu expanzívnej menovej a fiškálnej politiky s plánom obnovy s prostriedkami vo výške 750 miliárd EUR, ktorý je financovaný z európskeho dlhu. Činnosť skupiny sa odvtedy zameriava na analýzu nástroja *NextGenerationEU* a príslušných národných plánov obnovy a odolnosti. Tým sa posilnila úloha národných delegácií skupiny zohrávajúcich zásadnú úlohu pri vypracúvaní dvoch uznesení EHSV týkajúcich sa plánov obnovy. Prvé z nich, ktoré bolo prijaté na plenárnom zasadnutí EHSV vo februári 2021, sa zameralo na hodnotenie zapojenia organizácií občianskej spoločnosti do vypracúvania národných plánov obnovy a odolnosti. Hodnotenie vychádzalo z informácií, ktoré v dotazníku s piatimi otázkami poskytli národné delegácie, a z rôznych diskusií usporiadaných na národnej úrovni. V uznesení sa kritizovala skutočnosť, že napriek ustanoveniam nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti bolo zapojenie organizácií občianskej spoločnosti vo všeobecnosti slabé a málo kvalitné.

V súčasnosti skupina a jej národné delegácie pripravujú nové uznesenie, ktoré sa bude prediskutovávať na májovom plenárnom zasadnutí a v rámci ktorého sa vyhodnotí obsah plánov, ich dosah na hospodárstvo a spoločnosť a zapojenie organizácií občianskej spoločnosti do ich vykonávania. Dotazník má tentokrát 21 otázok. Zohľadnia sa aj závery príslušných diskusií, ktoré sa dosiaľ uskutočnili, ako napr. dvoch celoštátnych konferencií organizovaných v spolupráci s národnými HSR v oboch krajinách, ktoré získajú z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti väčší objem finančných prostriedkov, t. j. v Španielsku a Taliansku. Ako referenčný rámec budú slúžiť hlavné hodnotenia národných plánov obnovy a odolnosti, ktoré vypracúvajú európske expertné skupiny, ako aj údaje od pracovnej skupiny Európskej komisie pre obnovu a odolnosť.

Po ukončení práce na príprave druhého uznesenia sa činnosť skupiny zameria na reformu európskeho semestra a posúdenie investičných potrieb na dosiahnutie cieľov Európskej zelenej dohody, a najmä tých,

ktoré sú nevyhnutné na spravodlivú ekologickú transformáciu a dosiahnutie klimatickej neutrality do roku 2050. Reforma postupov európskeho semestra v spojitosti s reformou Paktu stability a rastu bude predmetom diskusie na nadchádzajúcej konferencii skupiny, ktorá sa uskutoční 3. júna. Skupina predloží návrh, aby sekcia ECO spolu so sekciou NAT zorganizovali v poslednom štvrtroku 2022 konferenciu, na ktorej by sa preskúmali investičné potreby zelenej dohody.

Na záver by som chcel dodať, že v nadchádzajúcich mesiacoch sa budeme jednoznačne venovať otázke hospodárskych dôsledkov ruskej invázie na Ukrajinu, ako aj sankcií, ktoré EÚ prijala v reakcii na túto inváziu s cieľom vzoprieť sa jej a vyvíjať tlak v záujme obnovenia zvrchovanosti našej bratskej susednej krajiny.

*Javier Doz*

*predseda skupiny ad hoc Európsky semester*

---

## NEW PUBLICATIONS



### K veci

V našej rubrike „K veci“ vyzývame členov, aby zdôraznili tie body stanoviska, ktoré považujú za dôležité. Tentokrát sme požiadali Özlem Yildirim, aby nám vysvetlila, aké výzvy vyplývajú z prepojenia medzi ochranou životného prostredia a základnými právami.



### Özlem Yildirim: Uznať právo na zdravé životné prostredie ako základné právo

Zhoršovanie životného prostredia a zmena klímy priamo a nepriamo ovplyvňujú viaceré základné práva (napr. právo na život, právo na zdravie alebo právo na vzdelanie). EHSV sa po prvý raz zaoberal touto zjavnou prepojenosťou, ktorá hrozí zvrátiť pokrok dosiahnutý za posledných niekoľko desaťročí v oblasti rozvoja, globálneho zdravia a zmierňovania chudoby.

Informačná správa na tému *Ochrana životného prostredia ako nevyhnutný predpoklad dodržiavania základných práv* poskytuje príležitosť riešiť kľúčové otázky vrátane práva na zdravé životné prostredie ako základného práva. Ako autorka tejto správy by som chcela zdôrazniť, že Európska environmentálna agentúra (EEA) považuje

znečistenie ovzdušia za najväčšie environmentálne riziko pre zdravie v Európe. Toto znečistenie, ktoré vážne ohrozuje ľudské zdravie, má za následok aj značné hospodárske náklady, pretože v dôsledku neho sa zvyšujú liečebné náklady, znižuje produktivita, najmä z dôvodu straty pracovných dní, a klesajú poľnohospodárske výnosy. Vzhľadom na túto situáciu vítame zavádzanie nového ľudského práva – práva na zdravé, bezpečné a udržateľné životné prostredie.

Podľa údajov Medzinárodnej organizácie práce (MOP) závisí 1,2 miliardy pracovných miest (40 % pracovných miest na celom svete) od zdravého životného prostredia. Z dôvodu teplotného stresu sa do roku 2030 zníži počet pracovných hodín vo svete o 2 %, čo predstavuje 72 miliónov pracovných miest. Znečistenie a zhoršovanie životného prostredia negatívne ovplyvnia produktivitu pracovníkov, zdravie, príjmy a potravinovú bezpečnosť.

Preto sa v informačnej správe uvádza, že „EÚ sa musí na medzinárodnej scéne stať spoľahlivým partnerom tým, že posilní a zavedie do praxe legislatívu, ktorá zahŕňa globálny prístup k opatreniam v oblasti klímy založený na ľudských právach, s cieľom usmerňovať politiky a opatrenia zamerané na zmiernenie zmeny klímy a súčasne chrániť práva všetkých. Predovšetkým však EÚ musí byť dôsledná a musí venovať väčšiu pozornosť obchodným dohodám.“

Okrem viacerých návrhov, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby sa opatrenia EÚ v oblasti klímy sústreďovali na základné práva, sa v správe požaduje aj jasná a koordinovaná interdisciplinárna stratégia a potreba dokončiť proces pristúpenia EÚ k Európskemu dohovoru o ľudských právach. EHSV v neposlednom rade vyzýva na prijatie európskej legislatívy, známej ako „právne predpisy EÚ proti strategickým žalobám proti účasti verejnosti“, v snahe bojovať proti nezákonným súdnym konaniam zameraným na umlčanie informátorov, novinárov, ochrancov práv alebo iných pozorovateľov verejného života so zámerom dosiahnuť vysokú a jednotnú úroveň ochrany v celej Európe.

**Özlem Yildirim, členka EHSV a podpredsedníčka skupiny Základné práva a právny štát**

---

## AKTUALITY EHSV

## Európa nebude bezpečná bez bezpečnej a chránenej Ukrajiny



**Počas spontánnej diskusie, ktorú iniciovala predsedníčka EHSV Christa Schwengová na februárovom plenárnom zasadnutí, členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru odsúdili neoprávnenú a nevyprovokovanú inváziu Ruskej federácie na Ukrajinu. Vyjadrili svoju solidaritu s ukrajinským ľuďom a vyzvali EÚ a jej členské štáty, aby v tomto dramatickom období podnikli rozhodné a jednotné kroky.**

Otvárajúc diskusiu predsedníčka **Christa Schwengová** poukázala na kritickosť tejto situácie pre Európu, pričom vyhlásila: „Dnes sme na prahu EÚ svedkami agresie, ktorá je zjavným porušením medzinárodného práva a medzinárodných dohovorov vrátane dohôd z Minska. V týchto hodinách sú naše myšlienky s Ukrajinou a jej občianskou spoločnosťou, nevinnými ženami, mužmi a deťmi, pretože čelia tomuto nevyprovokovanému útoku a právom sa obávajú o svoj život. Európa sa musí postaviť za Ukrajinu a jej občiansku spoločnosť.“

Predseda skupiny Zamestnávateľa **Stefano Mallia** vyzdvihol, že EÚ je nepochybne jednotná v túžbe po rozhodnom konaní. „Bol som na kyjevskom Námestí nezávislosti a veľmi jasne si pamätám, že ukrajinská občianska spoločnosť sa veľmi chce stať súčasťou Európy a súčasťou EÚ. Ukrajinu nemožno nechať napospas osudu. Aj my musíme byť ochotní znášať dôsledky nevyhnutného úsilia a opatrení, ktoré treba prijať.“

Predseda skupiny pracovníci **Oliver Röpke** rozhodne dodal, že je čas vysloviť náš nesúhlas a jasne dať najavo, že Európa takéto správanie nikdy nedovolí. „Musíme byť jednotní, správne reagovať na túto agresiu a v dokonalej solidarite stáť po boku ukrajinského ľudu“.

V rovnakom duchu vyslovil svoju podporu aj predseda skupiny Rozmanitá Európa **Séamus Boland**: „Ocitli sme sa v prelomovej dobe a ukrajinským organizáciám občianskej spoločnosti musíme podať pomocnú ruku. EÚ musí predovšetkým zostať naďalej jednotná a solidárna s našimi susedmi.“

Predseda sekcie pre vonkajšie vzťahy **Dimitris Dimitriadis** uviedol, že EHSV sa vynasnaží, aby sa pokračovalo v podpore ukrajinskej občianskej spoločnosti napríklad využitím dvojstranných vzťahov a dobre fungujúcej platformy občianskej spoločnosti EÚ a Ukrajiny. (at)

---



## Priemyselná politika: udržateľnosť musí ísť ruka v ruke s konkurencieschopnosťou a strategickou autonómiou

**EÚ musí prehodnotiť priority svojej priemyselnej politiky vzhľadom na pandémiu a konflikt na svojej východnej hranici. Toto je odkaz, ktorý vyplynul z konferencie s názvom „Udržateľná budúcnosť európskeho priemyslu“, ktorú usporiadal Európsky hospodársky a sociálny výbor 4. marca 2022 v spolupráci s Európskou komisiou a francúzskym predsedníctvom Rady Európskej únie.**

Predsedníčka EHSV **Christa Schweng** v úvode konferencie zdôraznila potrebu kooperatívneho prístupu k formovaniu priemyselnej politiky EÚ. Uviedla, že „pri budovaní udržateľnej budúcnosti priemyslu EÚ musíme spolupracovať v partnerstve s podnikmi, verejnými orgánmi a sociálnymi partnermi. V tomto procese nesmieme na nikoho zabudnúť.“

Zatiaľ čo EÚ stále rieši následky krízy spôsobenej pandémiou ochorenia COVID-19, náš kontinent šokovali dramatické udalosti na Ukrajine. Výkonná podpredsedníčka Európskej komisie **Margrethe Vestager** uviedla, že „európske priemyselné odvetvia musia obmedziť jednostranné spoliehanie sa na iných. Musíme tiež chrániť jednotný trh pred vonkajším vplyvom, ktorý sa prejavuje formou zahraničných subvencií narúšajúcich hospodársku súťaž alebo pokusov o nátlak zo strany zahraničných vlád.“

Väčšina rečníkov uviedla, že konflikt vníma ako ďalší silný argument na to, aby sa naďalej presadzovali ekologické ciele, hoci niektorí sa domnievajú, že okolnosti si vyžadujú prehodnotenie našich ekologických cieľov a dokonca predpokladajú návrat k uhliu v Európe. „Novo vznikajúce faktory, ako je inflácia, zadlžovanie, obrana a energetika, úplne menia priemyselnú stratégiu, ktorú máme presadzovať. Strategická autonómia a obrana musia byť teraz našou najdôležitejšou výzvou,“ varoval poslanec Európskeho parlamentu **Carlo Calenda**.

Generálny riaditeľ pre oblasť podnikania na francúzskom ministerstve hospodárstva, financií a obnovy **Thomas Courbe** sa domnieva, že prechod na udržateľnú energiu predstavuje príležitosť na modernizáciu priemyselných základov Európy. Dvojaká transformácia musí podporovať vyvážené a sociálne spravodlivé podmienky na vytváranie pracovných miest v súlade so zásadou „na nikoho nezabudnúť“. „Cieľom by malo byť čo najväčšie zníženie emisií skleníkových plynov pri čo najnižších sociálno-ekonomických nákladoch,“ dodala **Sandra Parthie**, spravodajkyňa EHSV pre stanovisko na tému [Aktualizácia novej priemyselnej stratégie](#).

Európsky komisár pre vnútorný trh **Thierry Breton** na záver opätovne poukázal na to, že v čase rastúceho geopolitického napätia je nevyhnutné podporiť rozvoj súdržnej vízie Európskej únie a jej priemyselných odvetví. (gb/dm)



## Prebiehajúca agresia voči Ukrajine si vyžaduje ? alšie posilnenie projektu EÚ

**Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) usporiadal konferenciu s názvom [Formujeme Európu spoločnými silami](#). Cieľom tejto konferencie, ktorú výbor zorganizoval v súvislosti s ukončením Konferencie o budúcnosti Európy, bolo zhrnúť jeho doterajšiu činnosť a diskutovať o súčasnom stave, budúcich výzvach a ambíciách do budúcnosti.**

Predsedníčka EHSV **Christa Schweng** otvorila diskusiu, pričom poukázala na nedávny historický vývoj na Ukrajine a odpovedala na úvodnú otázku, či je teraz vhodný čas na diskusiu o budúcnosti Európy.

„Sme svedkami agresie voči Ukrajine a jej ľudu, čo poukazuje na naliehavú potrebu ďalej posilňovať európsky projekt a základné hodnoty Európy, ktorými sú mier, sloboda a demokracia,“ vyhlásila predsedníčka

### **Schweng.**

Zdôraznila význam tohto podujatia ako príležitosti na zhodnotenie súčasnej situácie a posúdenie diania za posledných pár mesiacov.

EHSV viedol osvetové iniciatívy a podujatia vo všetkých členských štátoch s cieľom zaručiť spravodlivé zastúpenie, zapojiť zamestnávateľov, pracovníkov a celú organizovanú občiansku spoločnosť a sprostredkovať ich názory na Konferencii o budúcnosti Európy. Výbor taktiež prijal [uznesenie o novom príbehu pre Európu](#) a uverejnil niekoľko nápadov na online platforme konferencie.

Štátny tajomník pre európske záležitosti z francúzskeho ministerstva pre Európu a zahraničné veci **Clément Beaune** v záverečnom príhovore uviedol, že „na realizáciu návrhov občanov budú potrebné diskusie a inštitucionálne rozhodnutia a EHSV bude konať ako strážca, aby zabezpečil, že splnia vaše očakávania.“

EHSV zohráva aktívnu úlohu na Konferencii o budúcnosti Európy prostredníctvom svojej ad hoc skupiny, ako pozorovateľ vo výkonnej rade konferencie a ako člen plenárneho zasadnutia. (ks)

---



## Dosiahnutie rodovej rovnosti je beh na dlhú trať, ktorý musíme absolvovať spoločne

**Konferencia na tému Ženy na trhu práce, ktorú EHSV zorganizoval pri príležitosti Medzinárodného dňa žien, sa konala 8. marca v tieni vojny. Účastníci vzdali hold obdivuhodným ukrajinským ženám za ich silu, statočnosť a húževnatosť.**

Predsedníčka EHSV **Christa Schweng** vo svojom úvodnom prejave poukázala na to, že ukrajinské ženy a dievčatá sú nútené opustiť svoju krajinu, v dôsledku čoho im hrozí zvýšené riziko násillia.

Predsedníčka skupiny ad hoc Rovnosť a členka EHSV **Maria Nikolopoulou** v rovnakom duchu zdôraznila, že „ženy, matky a manželky uviazli vo vojnovnej zóne, mnohé z nich sa pridávajú k vojsku, iné sa snažia uniknúť neľútostným útokom. Pripájame sa k občianskym spoločnostiam, ktoré požadujú ukončenie vojny vo všetkých krajinách.“

Pandémia COVID-19 ešte viac prehĺbila rozdiely v zamestnanosti žien a mužov a prispela aj k prudkému nárastu násillia a obťažovaniu na pracovisku.

Komisárka pre rovnosť **Helena Dalli** oznámila, že Európska komisia predloží návrh smernice o boji proti násilliu na ženách a domácemu násilliu, ktorá by bola záväzná pre všetky členské štáty.

Pokiaľ ide o odvetvie umelej inteligencie, ženy tvoria len 16 % pracovnej sily, takže 84 % mužov má na starosti všetky rozhodnutia a zohráva vedúcu úlohu. Predsedníčka EHSV Christa Schweng uviedla, že „ak ženy nebudú v týchto odvetviach zastúpené, znamená to, že podobu celého nášho nového sveta budú určovať muži a ovplyvňovať ich pri tom môžu aj ich prípadné predsudky.“ (at)



## Prvý ročník podujatia Ekologické ocenenia EÚ

**V tomto roku 2022 Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) spoločne zorganizuje prvý ročník podujatia Ekologické ocenenia EÚ s Európskou komisiou, Európskym výborom regiónov (VR), COPA-COGECA a IFOAM Organics Europe s cieľom oceniť excelentnosť a odmeniť najlepších a najinovatívnejších aktérov v ekologickom hodnotovom reťazci EÚ.**

#EUOrganic awards zahŕňa 7 kategórií a 8 ocenení pre **týchto víťazov:**

1. Najlepší ekologický poľnohospodár (žena) a najlepší ekologický poľnohospodár (muž)
2. Najlepší ekologický región
3. Najlepšie ekologické mesto
4. Najlepší ekologický eko-obvod
5. Najlepší ekologický malý a stredný podnik
6. Najlepší maloobchodný predajca potravín z ekologickej poľnohospodárskej výroby
7. Najlepšia ekologická reštaurácia

[EHSV](#), ktorý sa už roky zasadzuje za udržateľnejšiu a komplexnejšiu potravinovú politiku v EÚ, bude zodpovedný za tri ocenenia: najlepší ekologický malý a stredný podnik, najlepší maloobchodný predajca potravín z ekologickej poľnohospodárskej výroby a najlepšia ekologická reštaurácia. Prihlasovací formulár je dostupný [tu](#).

**Online prihlasovanie bude možné od 25. marca do 8. júna 2022 a bude dostupné [tu](#).**

**23. septembra 2022** sa uskutoční [Deň ekologických potravín](#), na ktorom víťazi predstavia svoje inovatívne projekty a získajú nefinančné uznanie.

Úvod

Komisia stanovila cieľ dosiahnuť, aby sa do roku 2030 obhospodarovalo ekologickým spôsobom 25 % poľnohospodárskej pôdy. Na podporu tohto cieľa Komisia v marci 2021 prijala [akčný plán pre napredovanie ekologickej poľnohospodárskej výroby](#). V tomto akčnom pláne sa uplatňuje prístup, podľa ktorého je pre stimuláciu ekologickej výroby a spotreby rozhodujúca lepšia informovanosť verejnosti o jej charakteristikách a prínosoch. Akčný plán preto zahŕňa každoročné ocenenia ako jednu zo stratégií na dosiahnutie tohto cieľa. (mr)



## [Plenárne zasadnutie EHSV: ?aka?, kým bude neskoro – najvä?šia hrozba pre klimatickú transformáciu](#)

Európsky hospodársky a sociálny výbor predstavil na svojom plenárnom zasadnutí 24. februára stanovisko na tému „Fit for 55“: *plnenie cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2030 na ceste ku klimatickej neutralite*. EHSV v ňom predložil konkrétne návrhy na urýchlenie energetickej transformácie s cieľom umožniť EÚ znížiť do roku 2030 čisté emisie skleníkových plynov aspoň o 55 %.

Dosiahnutie revidovaných cieľov na rok 2030 navrhnutých v balíku „Fit for 55“ bude mať nerovnomerný vplyv na regióny, komunity a jednotlivcov naprieč Európou.

EHSV odporúča, aby Európska komisia s cieľom riešiť tieto problémy podrobne zmapovala vplyvy transformácie na zamestnanosť a zručnosti v

jednotlivých krajinách, regiónoch a sektoroch vrátane subdodávateľov a naväzujúcich hodnotových reťazcov.

Musíme zaviesť model, ktorý povedie k prosperujúcemu, udržateľnému a konkurencieschopnému hospodárstvu. Z tohto dôvodu EHSV odporúča, aby všetky legislatívne návrhy predložené v rámci balíka Fit for 55 boli zároveň podrobené kontrole konkurencieschopnosti s cieľom riadne sa oboznámiť s ich vplyvom na podniky.

Sociálni partneri a kľúčové organizácie občianskej spoločnosti majú zásadnú úlohu a musia sa zapojiť do fáz plánovania aj vykonávania balíka „Fit for 55“.

„EHSV preto podporuje zriadenie tripartitných **komisií pre spravodlivú transformáciu**, ktoré umožnia regionálnym samosprávam, sociálnym partnerom a organizáciám občianskej spoločnosti zapojiť sa do vykonávania národných a regionálnych plánov spravodlivej transformácie,“ uviedol **Cillian Lohan**.

Boj proti zmeny klímy bude mať obrovské finančné, sociálne a environmentálne dôsledky. „Musíme preto zaistiť, aby bol balík Fit for 55 dôležitým odrazovým mostíkom, a nie prekážkou na ceste k európskemu hospodárstvu s nulovou bilanciou emisií do roku 2050,“ dodal **Stefano Mallia**. (mr)



## Opatrenia na boj proti pandémie sú výnimočné a nesmú naštrbi? spoločné hodnoty EÚ

Núdzové opatrenia prijaté verejnými orgánmi za mimoriadnych okolností by mali byť vždy primerané, jasne časovo obmedzené a dôkladne monitorované. Predsedníčka EHSV **Christa Schweng** a podpredsedníčka Európskej komisie pre hodnoty a transparentnosť **Věra Jourová** vyjadrili svoj rozhodný postoj k tejto otázke na plenárnom zasadnutí EHSV 23. februára 2022.

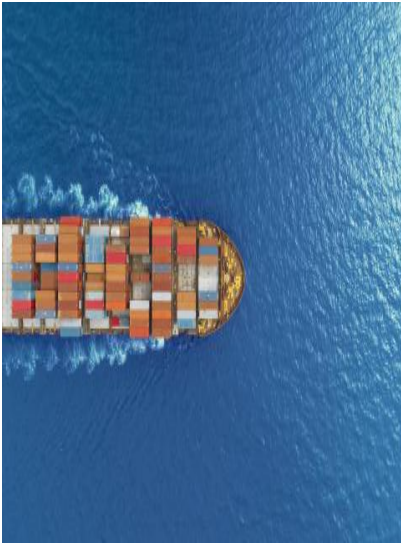
V súvislosti s krízou COVID-19 a núdzovým stavom, ktorý vyhlásilo veľa členských štátov EÚ v záujme ochrany zdravia a ktoré viedli k obmedzeniu viacerých základných práv a slobôd, **predsedníčka Schweng** uviedla: „Pandémia je zaťažková skúška pre našu spoločnosť a demokraciu. EHSV pochopil, že je nevyhnutné pozorne sledovať situáciu z hľadiska základných práv, právneho štátu a demokracie. Obzvlášť pozorne sme si vypočuli názory aktérov občianskej spoločnosti, pokiaľ ide

o dôsledky krízy, výzvy s ňou spojené a stratégie na jej prekonanie. EÚ musí vyjsť z krízy COVID-19 s posilnenými spoločnými hodnotami.“

**Komisárka Jourová** zdôraznila, že pandémia nám ukázala, aké dôležité pre náš každodenný život sú základné práva a demokratické hodnoty, a že ich nemožno považovať za samozrejmosť: „Dôležitým ponaučením zo zdravotnej krízy je, že opatrenia potrebné na boj s pandemiou by sa nemali prijímať na úkor

ochrany demokratických hodnôt a základných práv. Musíme byť ostražití a držať sa našich základných práv a spoločných hodnôt, o ktoré by sa naše opatrenia v reakcii na pandemickú krízu mali opierať.“

[Stanovisko](#), ktoré predložila skupina EHSV Základné práva a právny štát a ktoré vypracovali **José Antonio Moreno Díaz** a **Cristian Pîrvulescu**, vyjadruje postoj EHSV, pokiaľ ide o vplyv pandémie COVID-19 na základné práva a právny štát v celej EÚ a budúcnosť demokracie. V dokumente prijatom na plenárnom zasadnutí výbor zdôrazňuje, že mimoriadne opatrenia na prekonanie krízy COVID-19 by mali zostať výnimočné a časovo obmedzené a nemali by byť v rozpore so zásadami právneho štátu ani ohrozovať demokraciu, deľbu moci a základné práva európskych občanov. (mp)



## Pri ekologickej transformácii vodnej dopravy sa musí zohľadňovať zdravie ľudí

**Pri ekologizácii námornej a riečnej dopravy je nevyhnutné prihliadať na zdravie a kvalitu života ľudí, ktorí žijú a pracujú v blízkosti plavebných dráh a prístavov. To je hlavná myšlienka stanoviska EHSV, ktoré vypracoval Pierre Jean Coulon a ktoré bolo prijaté na februárovom plenárnom zasadnutí výboru.**

EHSV sa vo svojom stanovisku zaoberá spoločenskou stránkou miestnych a regionálnych problémov súvisiacich s námornou dopravou. Uvádza v ňom odporúčania, ktoré sú kľúčové pre budúci rozvoj modrej ekonomiky, a dopĺňa ním závery z dvoch ďalších nedávno prijatých stanovísk: [Iniciatíva FuelEU Maritime](#) (TEN/751) a [NAIADES III](#) (TEN/751).

Ako uviedol **spravodajca Coulon** na okraj plenárneho zasadnutia, „potrebujeme inovatívny a udržateľný prístup, ktorý bude spájať ekologické a zdravotné ciele. Na dosiahnutie konečných cieľov v námornej doprave je potrebná intenzívna spolupráca so všetkými aktérmi tohto odvetvia a jeho dodávateľského reťazca. Takáto spolupráca je potrebná aj na získanie zjavných výhod z vytvorenia intermodálnych terminálov, ktoré umožnia rozvoj vnútrozemskej vodnej dopravy v mestách a prispievajú k lepšej kvalite života.“

Námorná doprava predstavuje približne 75 % nákladnej dopravy v EÚ a je mimoriadne dôležitá, aby sa integrovaným prístupom dosiahla rovnováha medzi hospodárskymi, sociálnymi a environmentálnymi aspektmi. Správcovia prístavov a ostatní aktéri v doprave by spolu s miestnymi a regionálnymi samosprávami mali prehodnotiť rôzne väzby medzi mestami, prístavmi a jednotlivými druhmi dopravy.

Nepovšimnutá nesmie zostať ani odborná príprava personálu, možnosti zamestnania, rozdielne zaobchádzanie s mužmi a ženami a zásadné zmeny, ktoré prináša digitalizácia a automatizácia pracovných miest. (mp)



## EÚ sa musí pod? a EHSV zamera? na hospodársky rámec orientovaný na prosperitu

**EHSV a GR ECFIN usporiadali online konferenciu o rámci správy hospodárskych záležitostí EÚ ako súčasť verejnej diskusie na túto tému. Zámerom podujatia bolo zapojiť občiansku spoločnosť s cieľom dosiahnuť konsenzus o budúcnosti rámca správy hospodárskych záležitostí.**

Predsedníčka EHSV **Christa Schweng** na úvod zdôraznila, že „namiesto návratu k doterajšiemu fungovaniu presadzujeme prijatie revidovaného a vyváženého rámca správy hospodárskych záležitostí orientovaného na prosperitu“. Zároveň poukázala na potrebu zapojiť všetky zainteresované strany vrátane organizácií občianskej spoločnosti. Komisár pre hospodárstvo **Paolo Gentiloni** dodal, že „nebude ľahké dosiahnuť konsenzus do roku 2023, ale musíme využiť túto jedinečnú príležitosť na to, aby sme naše fiškálne pravidlá zosúlادili s ambicióznym cieľom

zabezpečiť silný, udržateľný a inkluzívny rast v Európe“. **Poslankyňa EP Margarida Marques** potom predstavila správu EP o preskúmaní makroekonomického legislatívneho rámca. Nasledovala panelová diskusia. Posledná časť konferencie bola venovaná úvahám o tom, ako by obnovený rámec správy hospodárskych záležitostí mohol prispieť k vyriešeniu nedostatku investícií, a tak pomôcť v úsilí o dvojakú transformáciu. Spravodajkyňa EHSV **Dominika Biegon** predstavila svoje stanovisko z vlastnej iniciatívy na tému *Prepracovanie fiškálneho rámca EÚ pre udržateľnú obnovu a spravodlivú transformáciu*. (tk)

---



## EHSV má nového riaditeľa pre komunikáciu a vzťahy s inštitúciami

**Alexander Kleinig** je novým riaditeľom EHSV pre komunikáciu a vzťahy s inštitúciami. Pán Kleinig začal svoju kariéru v Európskom parlamente v roku 1996 ako administrátor vo Výbore pre zamestnanosť a sociálne veci. Od roku 2005 pracoval ako projektový manažér pre návštevnícke centrum na generálnom riaditeľstve komunikácie v Európskom parlamente a v rokoch 2011 až 2018 spustil a riadil Parlamentárium.

„Kvalita diskusií a profesionalita zamestnancov vo výbore sú ohromujúce. Kamkoľvek prídem, stretávam kolegov, ktorí sú zaniietení, hrdí na svoju prácu a nechýba im nadšenie. Úprimne ma dojalo aj priateľské privítanie, ktoré sa mi dostalo od zamestnancov riaditeľstva D. Chcel by som využiť túto príležitosť a poďakovať svojej predchodkyni Eleonore Di Nicolantonio, ktorá tak dobre riadila toto riaditeľstvo.“

## AKTUALITY SKUPÍN



### Prebudenie novej Európy

**Stefano Mallia, predseda skupiny Zamestnávateľa v EHSV**

**„Spíme, až kým sa nezamilujeme!“ Tento brilantný výrok možno čítať v nesmrteľnom majstrovskom diele Leva Tolstého *Vojna a mier*.**

**Ak by si Vladimír Putin pozorne prečítal dielo svojho krajana, pochopil by, že Európa možno spala, keď Rusko anektovalo Krym, no zjednotený kontinent, ktorý na svojej pôde zažil dve svetové vojny, nemohol spať navždy.**

A tak sa aj stalo: Európa sa zamilovala do Ukrajiny a prebudila sa. To, čoho sme v posledných dňoch svedkami, je kontinent zamilovaný do krajiny, ktorá bojuje proti agresii, za svoje sebaurčenie, svoju slobodu a demokratické hodnoty.

Bezprostredne po začiatku ruskej invázie na Ukrajinu presadila opatrenia, ktoré boli ešte pred niekoľkými mesiacmi nepredstaviteľné. Tvárou v tvár vojne na Ukrajine EÚ a jej občania preukazujú svoju ľudskosť a

mier a slobodu stavajú nad ekonomické a obchodné záujmy.

EÚ bleskurýchlo odsúhlasila najväčší balík sankcií v histórii Únie, ktorý zasiahol ruský finančný systém, jeho špičkové priemyselné odvetvia a jeho skorumpovanú elitu. Tieto sankcie tvrdo zasiahnu ruskú ekonomiku a Kremľ, no pocíti ich aj európske hospodárstvo.

Prebudenie Európy je viditeľné naprieč celým politickým spektrom. Ak chce Európa naďalej žiť v mieri, musí konečne vybudovať silnú zahraničnú a spoločnú obrannú politiku. Čo sa dlho zdalo nemožné, je po tom, čo na našom kontinente opäť zažívame vojnu, zrazu realitou.

EÚ musela znovu objaviť svoju túžbu po mieri, aby si udržala svoju víziu. Putin namiesto toho, aby rozdelil Európu, nás všetkých v tejto misii zjednotil.

Celý článok si môžete prečítať tu: <https://timesofmalta.com/articles/view/the-awakening-of-a-new-europe-stefano-mallia.938838> (dv/kr)



## Medzinárodný deň žien 2022

**Maria Nikolopoulou, členka skupiny Pracovníci v EHSV**

**Tento rok je Medzinárodný deň žien poznamenaný pandémiou COVID-19 a vojnou na Ukrajine. Z oboch skutočností jasne vyplýva, že práva žien v čase politickej, sociálnej a hospodárskej nestability ustupujú do úzadia.**

Ukázalo sa, že pracovníčky počas pandémie častejšie prišli o zamestnanie, boli nerovnomerne zasiahnuté tiež z hľadiska rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, zatiaľ čo telepráca a domáce násilie boli počas lockdownu na vzostupe. Štrukturálne nerovnosti, ktoré existovali pred pandémiou, sa prehĺbili.

Vojna mení priority a boj o prežitie musí byť na prvom mieste. Ženy v rôznom postavení, matky, opatrovatelky, robotníčky, bojovníčky, utečenky, budú trpieť fyzicky aj psychicky a ich jedinou možnosťou je neustále vzdorovať a ísť ďalej.

Želaním a povinnosťou odborového hnutia a skupiny Pracovníci v EHSV je prejaviť solidaritu so všetkými ženami, ktorých prežitie a práva sú v súčasnosti ohrozené. Ženy sveta spojte sa pre obnovu mieru a vybudovanie spravodlivej a prosperujúcej budúcnosti pre všetkých!



## Organizácie občianskej spoločnosti 27 krajín EÚ vyzývajú na okamžité opatrenia v oblasti klímy, ktoré chcú samy viesť

### **Skupina Rozmanitá Európa v EHSV**

**Na konferencii v Paríži organizácie občianskej spoločnosti z celej Európy vyzvali na spravodlivú, primeranú a inkluzívnu klimatickú a energetickú transformáciu, do ktorej sa zapoja občania, organizácie občianskej spoločnosti a najmä mladí ľudia.**

Dialóg, spoluprácu a koordináciu na všetkých úrovniach považujú za nevyhnutný predpoklad úspechu spolu s veľkými investíciami do prípravy núdzových plánov a prispôbena sa meniacej sa klíme a energetickej transformácii. Treba vynaložiť viac udržateľných finančných prostriedkov a využiť silnú podporu verejných orgánov, podnikov, občianskej spoločnosti a občanov. Mali by sa zvýšiť aj obnoviteľné, cenovo dostupné

a domáce zdroje energie a efektívna spotreba.

Skupina EHSV [Rozmanitá Európa](#) usporiadala 2. marca v *Académie du Climat* **hybridnú konferenciu** na tému [Climate Change and Energy Transition \(Zmena klímy a energetická transformácia\)](#). Podujatie sa venovalo mnohostranným a vzájomne súvisiacim aspektom tejto témy vrátane sociálneho a geopolitického rozmeru, úlohy reklamy a postojov občanov, ako aj miestnych, národných a európskych opatrení.

Konferenciu otvoril predseda skupiny Rozmanitá Európa **Séamus Boland**, ktorý zdôraznil naliehavosť účinných a okamžitých opatrení v oblasti zmeny klímy a energetickej transformácie, v neposlednom rade vzhľadom na správu IPCC OSN o zmene klímy, ktorá bola predstavená súbežne s konferenciou. „Zmena klímy a energetická transformácia sú naliehavou témou, ktorá sa týka nás všetkých. Rovnako ako v prípade mieru, aj tu ide o našu spoločnú budúcnosť, naše hodnoty a celé ľudstvo. A z tohto dôvodu sa ňou musíme zaoberať, a to aj v týchto pohnutých časoch,“ vyhlásil.

Predseda **Boland** vyzdvihol kľúčovú úlohu občianskej spoločnosti pri podpore a udržiavaní dynamiky zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu v komunitách a medzi občanmi. Zdôraznil, že...

Prečítajte si tiež [úplné znenie tlačovej správy o konferencii skupiny Rozmanitá Európa](#) (dostupné v EN).

Všetci pozvaní rečníci sú stručne predstavení v dokumente, ktorý je spolu s fotografiami dostupný [tu](#).

---

## SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



## Kultúrne podujatia EHSV

**Súčasťou konferencie Európskej platformy pre obehové hospodárstvo (ECESP) 2022 a oslavy Medzinárodného dňa žien boli aj rôzne kultúrne podujatia.**

Výnimočným hudobným zážitkom bolo 2. marca vystúpenie medzinárodného perkusionistického tria **TrashBeatz**, ktoré hrá hudbu na nástrojoch vytvorených z odpadu. Ich slogan „zredukovať – opätovne použiť – recyklovať svoj odpad“ dokonale zodpovedal téme tohtoročnej konferencie Európskej platformy pre obehové hospodárstvo. Ak ste zmeškali toto vystúpenie, môžete si ho [pozrieť aj online](#).

EHSV prezentoval umelecké vystúpenie talentovanej mladej poľskej umelkyne Patrycje Alenkuć s názvom „...pretože som žena?“.

Videozáznam obsahoval tanečné predstavenie, ktoré sprevádzal vyrozprávaný príbeh. Toto konceptuálne umelecké dielo bolo zamerané na vyzdvihnutie odolnosti žien napriek tomu, že im nie je poskytnutá dostatočná podpora, bez ohľadu na ich vek, spoločenské postavenie, krajinu, v ktorej žijú, ich povolanie alebo iné faktory. Videozáznam „...pretože som žena?“ bol jedným z hlavných bodov konferencie EHSV na tému Ženy na trhu práce a jej umeleckým završením. (ck)



## Vaša Európa, váš názor 2022

**Podujatie pre mládež Vaša Európa, váš názor 2022 sa uskutoční v plnom rozsahu online 31. marca a 1. apríla 2022. Žiaci budú diskutovať na tému *Pravda o klamstvách. Mládež vzdoruje dezinformáciám*.**

Návštevy členov EHSV vo vybraných školách jednotlivých štátov budú prebiehať do 25. marca. Žiaci s napätím očakávajú, až sa 31. marca a 1. apríla dostanú k slovu. Výkonná podpredsedníčka Komisie **Věra Jourová** sa počas záverečného plenárneho zasadnutia mládeže prihovorí 99 žiakom, aby ocenila ich odporúčania a reagovala na politické požiadavky. Podujatie Vaša Európa, váš názor môžete v sociálnych médiach sledovať

tu: <https://www.facebook.com/youreuropeyoursay>.

Program je dostupný [online](#). (ck)

## Redakčná rada

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

# Do tohto ?ísla prispeli

Amalia Tsoumani (at)  
Chrysanthi Kokkini (ck)  
Daniela Marangoni (dm)  
Daniela Vincenti (dv)  
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)  
Jasmin Kloetzing (jk)  
Karen Serafini (ks)  
Katharina Radler (kr)  
Katerina Serifi (ks)  
Laura Lui (ll)  
Marco Pezzani (mp)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Thomas Kersten (tk)

## Celková koordinácia

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (ks)

Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)

## Adresa

Európsky hospodársky a sociálny výbor  
Budova Jacques Delors, 99 Rue Belliard, 1040  
Brusel, Belgicko  
Tel.: (+32 2) 5469476  
E-mail: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

EHSV info vychádza deväťkrát do roka pri príležitosti plenárneho zasadnutia výboru. ? EHSV info je k dispozícii v 23 jazykoch.  
EHSV info nie je oficiálny vestník prác výboru, tieto sú oficiálne uverejňované v Úradnom vestníku Európskej únie a iných publikáciách výboru.  
Reprodukcia je dovoljena z navedbo vira (EESO info) in pod pogojem, da se povezava pošlje uredniku.

04/2022